

Na temelju članka 30a, 32 stavka 3, 36 stavka 2, 38c stavka 2 i 3, 38i stavka 2, 38m stavka 2, 42 stavka 5 i članka 43 Zakona o finančiranju jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave ("Narodne novine", broj 117/93, 69/97, 33/00, 73/00, 127/00 i 59/01) i članka 77. Statuta Grada Novigrada ("Službene novine Grada Novigrada", broj 1/97, 5/98, 4/01, 7/01, 8/01 i 9/01), Gradsko vijeće Grada Novigrada na sjednici održanoj dana 05. listopada 2001. godine, donijđo je

## O D L U K U O POREZIMA GRADA NOVIGRADA

### I OPĆE ODREDBE

#### Članak 1.

Ovom odlukom utvrđuju se gradski porezi koji su vlastiti prihodi Grada Novigrada.

Odredbama ove odluke sukladno zakonu propisuju se stope i visine poreza, porezni obveznik, porezna osnovica, te način obračuna i plaćanja poreza.

#### Članak 2.

Gradski porezi jesu:

1. **Porezna potrošnju**
2. **Porezna kuće za odmor**
3. **Porezna neobradeno obradivo poljoprivredno zemljiste**
4. **Porezna nekorištene poduzetničke nekretnine**
5. **Porezna neizgradeno građevno zemljiste**
6. **Porezna tvrtku ili naziv**
7. **Porezna korištenje javnih površina**

### II POREZNA POTROŠNJA

#### Članak 3.

Porez na potrošnju plaća se na potrošnju alkoholnih pića (prirodna vina, specijalna vina, vinjak, rakiju i žestoka pića), piva i bezalkoholnih pića u ugostiteljskim objektima.

Obveznik poreza na potrošnju jest svaka pravna i fizička osoba koja pruža ugostiteljske usluge. Porez na potrošnju alkoholnih i bezalkoholnih pića, te piva plaća se po stopi od 3% od prodajne cijene piće koja se prodaje u ugostiteljskim objektima, bez PDV-a.

Ai sensi degli articoli 30a, 32 comma 3, 36 comma 2, 38c commi 2 e 3, 38i comma 2, 38m comma 2, 44 comma 5 e 43 della legge sul finanziamento delle unità di autonomia locale e regionale ("Narodne novine" nri. 117/93, 69/97, 33/00, 73/00, 127/00 e 59/01) e dell'articolo 77 dello Statuto della Città di Cittanova ("Bollettino ufficiale della Città di Cittanova" nri. 1/97, 5/98, 4/01, 7/01, 8/01 e 9/01), il Consiglio cittadino della Città di Cittanova nella seduta del 5 ottobre 2001 emana la seguente

## DELIBERA SULLE IMPOSTE DELLA CITTA' DI CITTANOVA

### IDISPOSIZIONI GENERALI

#### Articolo 1

La presente Delibera sancisce le imposte cittadine quali proventi della Città di Cittanova.

Le disposizioni della presente delibera, conformemente alle disposizioni della legge definiscono le aliquote e l'ammontare delle imposte, i contribuenti, la base imponibile, nonché le modalità di computo e di pagamento delle imposte.

#### Articolo 2

Sono imposte cittadine:

1. **L'imposta sul consumo**
2. **L'imposta sulla seconda casa**
3. **L'imposta sul terreno agricolo coltivabile incolto**
4. **L'imposta sugli immobili aziendali inutilizzati**
5. **L'imposta sul terreno edificabile inedificato,**
6. **L'imposta sull'azienda o sulla denominazione**
7. **L'imposta sull'utilizzo delle aree pubbliche,**

### III L' IMPOSTA SUL CONSUMO

#### Articolo 3

L'imposta sul consumo si paga sul consumo di alcolici (vini naturali, vini speciali, vinjak, grappa e altri superalcolici), birra e bibite non alcoliche nelle strutture alberghiere e ristoro.

E' soggetto alla tassa sul consumo ogni persona giuridica o fisica che offre servizi di ristoro. L'imposta sul consumo di bevande alcoliche, non alcoliche e birra si paga secondo l'aliquota del 3% del prezzo di vendita della bevanda venduta nella struttura turistico-alberghiera, IVA esclusa.

#### **Članak 4.**

Obveznik poreza na potrošnju dužan je mjesечно ili tromješечно dostaviti propisani obrazac za obračun poreza na potrošnju alkoholnih pića, piva i bezalkoholnih pića u ugostiteljskim objektima, gradskom upravnom odjelu nadležnom za poslove finansija, i istovremeno izvršiti uplatu navedenog poreza te o tome dostaviti dokaz.

#### **III POREZ NA KUĆE ZA ODMOR**

##### **Članak 5.**

Porez na kuće za odmor plaćaju pravne i fizičke osobe koje su vlasnici kuća za odmor.

Kuća za odmor smatra se svaka zgrada ili dio zgrade koja se koristi sezonski ili povremeno.

Kućom za odmor smatra se i odmaralište.

Kućom za odmor u smislu ovom odlukom ne smatraju se gospodarstvene zgrade koje služe za smještaj poljoprivrednih strojeva, onuda i drugog pribora.

##### **Članak 6.**

Visina poreza na kuće za odmor utvrđuje se u odnosu na lokaciju i komunalnu opremljenost kuće za odmor i iznosi:

- 15 kn po 1 m<sup>2</sup> površine kuće za odmor za **I ZONU** koja obuhvaća područje naselja Novigrad izuzev područja koje obuhvaća Detaljni plan uređenja Vidal (zona 16), Šaini (dio zone 17), Sveti Anton (zona 12), Šaini Jug (zona 13), Karpinjan (zona 2) a koje se razvrstavaju u III zonu zbog nedostatka komunalne opremljenosti
- 14 kn po 1 m<sup>2</sup> površine kuće za odmor za **II ZONU** koja obuhvaća područja naselja Dajlai i Mareda,
- 13 kn po 1 m<sup>2</sup> površine kuće za odmor za **III ZONU** koja obuhvaća područja naselja Bužinjai i Antenal.

Grafički prikaz zona odnosno dijela zone je sastavni dio ove odluke.

##### **Članak 7.**

Porez na kuće za odmor ne plaća se na kuće za odmor koje se ne mogu koristiti zbog:

- ratnih razaranja,
- prirodnih nepogoda (poplava, požar, potres),
- stanosti i trošnosti,
- dok su u njima smješteni prognanici i izbjeglice,
- zbog protupravnog useljenja drugih osoba

#### **Articolo 4**

Il contribuente dell'imposta sul consumo è tenuto a consegnare mensilmente o per trimestre, il modulo per il computo dell'imposta sul consumo delle bevande alcoliche, non alcoliche e birra nelle strutture turistiche-alberghiere all'assessorato cittadino preposto agli affari finanziari, e' tenuto inoltre ad effettuare allo stesso tempo il pagamento dell'imposta in questione e a consegnare la relativa dimostrazione dell'avvenuto pagamento.

#### **IV L' IMPOSTA SULLA SECONDA CASA**

##### **Articolo 5**

Sono contribuenti dell'imposta sulla seconda casa le persone giuridiche o fisiche proprietarie della seconda casa.

Si considera seconda casa ogni edificio o parte di esso utilizzato stagionalmente o temporaneamente.

Si considera seconda casa anche la casa di riposo.

Non si considera seconda casa, ai sensi della presente delibera, l'edificio di carattere economico che serve per la sistemazione di macchine agricole, attrezzi o altro occorrente.

##### **Articolo 6**

L'ammontare dell'imposta sulla seconda casa dipende dall'ubicazione e dall'equipaggiamento comunale della seconda casa e si definisce come segue:

- 15 kn per 1 m<sup>2</sup> di superficie della seconda casa ubicata nella I ZONA che comprende il territorio degli abitati di Cittanova ad eccezione del territorio contemplato da Piano dettagliato d'assetto della zona Vidal (zona 16), Saini (parte della zona 17), S.Antonio (zona 12), Saini sud (zona 13), Carpignano (zona 2), che a loro volta vengono collocate nella III zona per insufficienza di equipaggiamento comunale,
- 14 kn per 1 m<sup>2</sup> di superficie della casa di riposo ubicata nella II ZONA che comprende il territorio degli abitati di Daila e Mareda
- 13 kn per 1 m<sup>2</sup> di superficie della casa di riposo ubicata nella III ZONA che comprende il territorio degli abitati di Businia e Antenal.

La dimostrazione grafica delle zone, rispettivamente di singole parti di esse rappresenta parte integrante della presente delibera.

##### **Articolo 7**

L'imposta sulla seconda casa non si paga per le seconde case che non si possono utilizzare per i seguenti motivi:

- distruzioni belliche,
- calamità naturali (alluvione, incendio, terremoto),
- stato di degrado causato dal tempo e dall'utilizzo,
- nel periodo in cui le stesse sono occupate da sfollati o profughi,
- insediamento illegale di altre persone.

### **Članak 8.**

Obveznici poreza nakuće za odmor moraju gradskom upravnom tijelu nadležnom za poslove finacija dostaviti podatke o kućama za odmor tj. mjesto gdje se nalaze objekti, te korisnu površinu do 31. ožujak godine za koju se utvrđuje porez na kuću za odmor.

Porez na kuće za odmor plaća se u roku od 15 dana od dana dostave rješenja o utvrđivanju toga poreza.

### **IV POREZ NA NEOBRAĐENO OBRADIVO POLJOPRIVREDNO ZEMLJIŠTE**

### **Članak 9.**

Porez na neobrađeno obradivo poljoprivredno zemljишte plaćaju vlasnici ili zakupci toga zemljišta ako zemljишte ne obrađuju godinu dana.

Pod neobrađenim obradivim poljoprivrednim zemljишtem smatra se zemljишte koje se po svojoj veličini, klasi i kulturi može obrađivati i prvesti poljoprivrednoj proizvodnji, ali ga ne obrađuju vlasnici ili zakupci toga zemljišta.

### **Članak 10.**

Osnovica poreza na neobrađeno obradivo poljoprivredno zemljишte je površina neobrađenoga obradivoga poljoprivrednog zemljišta izražena u hektarima.

### **Članak 11.**

Porez na neobrađeno obradivo poljoprivredno zemljишte plaća se po 1 hektaru neobrađenoga obradivoga poljoprivrednog zemljišta u iznosu:

**u I ZONI koja obuhvaća područje ko. Donja Mirna**

- 1. na oranice površine od 1 do 5 hektara**
- |                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| I klasa.....    | 500,00 kn/ha godišnje |
| II klasa.....   | 490,00 kn/ha godišnje |
| III klasa.....  | 480,00 kn/ha godišnje |
| IV klasa.....   | 470,00 kn/ha godišnje |
| V klasa.....    | 460,00 kn/ha godišnje |
| VI klasa.....   | 450,00 kn/ha godišnje |
| VII klasa.....  | 440,00 kn/ha godišnje |
| VIII klasa..... | 430,00 kn/ha godišnje |

### **Articolo 8**

I contribuenti dell'imposta sulla seconda casa sono tenuti a consegnare all'assessorato cittadino preposto agli affari finanziari i dati inerenti la seconda casa, ossia l'ubicazione della stessa e la relativa superficie utile entro il 31 marzo dell'anno per cui si effettua il computo dell'imposta sulla seconda casa.

L'imposta sulla seconda casa si paga entro un termine di 15 giorni dalla data di consegna del relativo decreto.

### **V L'IMPOSTA SUL TERRENO AGRICOLO COLTIVABILE INCOLTO**

### **Articolo 9**

Sono soggetti all'imposta sul terreno agricolo coltivabile incolto i proprietari, rispettivamente gli usufruttuari del terreno agricolo rimasto incolto per un periodo di un anno.

Si considera terreno agricolo coltivabile incolto il terreno agricolo che per superficie, categoria e cultura puo' essere coltivato, ma non viene coltivato dai proprietari o dagli usufruttuari.

### **Articolo 10**

La base di computo dell'imposta sul terreno agricolo coltivabile incolto e' la superficie del terreno espressa in ettari.

### **Articolo 11**

L'imposta sul terreno agricolo coltivabile incolto si paga per ettaro di terreno agricolo coltivabile incolto nell'ammontare come segue:

**per la I ZONA che comprende il territorio del C.C. Quietto inferiore**

- 1. arativi della superficie da 1 a 5 ha**
- |                  |                      |
|------------------|----------------------|
| I classe.....    | 500,00 kn/ha annuali |
| II classe.....   | 490,00 kn/ha annuali |
| III classe.....  | 480,00 kn/ha annuali |
| IV classe.....   | 470,00 kn/ha annuali |
| V classe.....    | 460,00 kn/ha annuali |
| VI classe.....   | 450,00 kn/ha annuali |
| VII classe.....  | 440,00 kn/ha annuali |
| VIII classe..... | 430,00 kn/ha annuali |

**preko 5 hektara**

I klasa.....	400,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	390,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	380,00 kn/ha godišnje
IV klasa.....	370,00 kn/ha godišnje
V klasa.....	360,00 kn/ha godišnje
VI klasa.....	350,00 kn/ha godišnje
VII klasa.....	340,00 kn/ha godišnje
VIII klasa.....	330,00 kn/ha godišnje

**oltre a 5 ettari**

I classe .....	400,00 kn/ha annuali
II classe .....	390,00 kn/ha annuali
III classe .....	380,00 kn/ha annuali
IV classe .....	370,00 kn/ha annuali
V classe .....	360,00 kn/ha annuali
VI classe .....	350,00 kn/ha annuali
VII classe .....	340,00 kn/ha annuali
VIII classe .....	330,00 kn/ha annuali

**2. na povrtnjake površine od 1 do 5 hektara**

I klasa.....	800,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	790,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	780,00 kn/ha godišnje

**preko 5 hektara**

I klasa.....	700,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	690,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	680,00 kn/ha godišnje

**1. na voćnjake površine od 1 do 5 hektara**

I klasa.....	1.000,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	990,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	980,00 kn/ha godišnje
IV klasa.....	970,00 kn/ha godišnje
V klasa.....	960,00 kn/ha godišnje
VI klasa.....	950,00 kn/ha godišnje

**preko 5 hektara**

I klasa.....	900,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	890,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	880,00 kn/ha godišnje
IV klasa.....	870,00 kn/ha godišnje
V klasa.....	860,00 kn/ha godišnje
VI klasa.....	850,00 kn/ha godišnje

**4. na maslinike površine od 1 do 5 hektara**

I klasa.....	1.000,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	990,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	980,00 kn/ha godišnje
IV klasa.....	970,00 kn/ha godišnje
V klasa.....	960,00 kn/ha godišnje
VI klasa.....	950,00 kn/ha godišnje

**preko 5 hektara**

I klasa.....	900,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	890,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	880,00 kn/ha godišnje
IV klasa.....	870,00 kn/ha godišnje
V klasa.....	860,00 kn/ha godišnje
VI klasa.....	850,00 kn/ha godišnje

**oltre a 5 ettari**

I classe .....	400,00 kn/ha annuali
II classe .....	390,00 kn/ha annuali
III classe .....	380,00 kn/ha annuali
IV classe .....	370,00 kn/ha annuali
V classe .....	360,00 kn/ha annuali
VI classe .....	350,00 kn/ha annuali
VII classe .....	340,00 kn/ha annuali
VIII classe .....	330,00 kn/ha annuali

**2. orti della superficie da 1 a 5 ha**

I classe .....	800,00 kn/ha annuali
II classe .....	790,00 kn/ha annuali
III classe .....	780,00 kn/ha annuali

**oltre a 5 ha**

I classe .....	700,00 kn/ha annuali
II classe .....	690,00 kn/ha annuali
III classe .....	680,00 kn/ha annuali

**3. frutteti della superficie da 1 a 5 ha**

I classe .....	1.000,00 kn/ha annuali
II classe .....	990,00 kn/ha annuali
III classe .....	980,00 kn/ha annuali
IV classe .....	970,00 kn/ha annuali
V classe .....	960,00 kn/ha annuali
VI classe .....	950,00 kn/ha annuali

**oltre a 5 ha**

I classe .....	900,00 kn/ha annuali
II classe .....	890,00 kn/ha annuali
III classe .....	880,00 kn/ha annuali
IV classe .....	870,00 kn/ha annuali
V classe .....	860,00 kn/ha annuali
VI classe .....	850,00 kn/ha annuali

**4. uliveti della superficie da 1 a 5 ha**

I classe .....	1.000,00 kn/ha annuali
II classe .....	990,00 kn/ha annuali
III classe .....	980,00 kn/ha annuali
IV classe .....	970,00 kn/ha annuali
V classe .....	960,00 kn/ha annuali
VI classe .....	950,00 kn/ha annuali

**oltre a 5 ha**

I classe .....	900,00 kn/ha annuali
II classe .....	890,00 kn/ha annuali
III classe .....	880,00 kn/ha annuali
IV classe .....	870,00 kn/ha annuali
V classe .....	860,00 kn/ha annuali
VI classe .....	850,00 kn/ha annuali

**5. na vinograde površine od 1 do 5 hektara**

I klasa.....	1.000,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	990,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	980,00 kn/ha godišnje
IV klasa.....	970,00 kn/ha godišnje
V klasa.....	960,00 kn/ha godišnje
VI klasa.....	950,00 kn/ha godišnje
VII klasa.....	940,00 kn/ha godišnje
VIII klasa.....	930,00 kn/ha godišnje

**preko 5 hektara**

I klasa.....	900,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	890,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	880,00 kn/ha godišnje
IV klasa.....	870,00 kn/ha godišnje
V klasa.....	860,00 kn/ha godišnje
VI klasa.....	850,00 kn/ha godišnje
VII klasa.....	840,00 kn/ha godišnje
VIII klasa.....	830,00 kn/ha godišnje

**1. na livade površine od 1 do 5 hektara**

I klasa.....	250,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	240,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	230,00 kn/ha godišnje
IV klasa.....	220,00 kn/ha godišnje
V klasa.....	210,00 kn/ha godišnje
VI klasa.....	200,00 kn/ha godišnje
VII klasa.....	190,00 kn/ha godišnje
VIII klasa.....	180,00 kn/ha godišnje

**preko 5 hektara**

I klasa.....	150,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	140,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	130,00 kn/ha godišnje
IV klasa.....	120,00 kn/ha godišnje
V klasa.....	110,00 kn/ha godišnje
VI klasa.....	100,00 kn/ha godišnje
VII klasa.....	90,00 kn/ha godišnje
VIII klasa.....	80,00 kn/ha godišnje

**u II ZONI koja obuhvaća područje k.o. Novigrad****1. na oranice površine od 1 do 5 hektara**

I klasa.....	450,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	440,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	430,00 kn/ha godišnje
IV klasa.....	420,00 kn/ha godišnje
V klasa.....	410,00 kn/ha godišnje
VI klasa.....	400,00 kn/ha godišnje
VII klasa.....	390,00 kn/ha godišnje
VIII klasa.....	380,00 kn/ha godišnje

**2. vigneti della superficie da 1 a 5 ha**

I classe.....	1.000,00 kn/ha annuali
II classe.....	990,00 kn/ha annuali
III classe .....	980,00 kn/ha annuali
IV classe .....	970,00 kn/ha annuali
V classe.....	960,00 kn/ha annuali
VI classe .....	950,00 kn/ha annuali
VII classe .....	940,00 kn/ha annuali
VIII classe.....	930,00 kn/ha annuali

**oltre a 5 ha**

I classe .....	900,00 kn/ha annuali
II classe .....	890,00 kn/ha annuali
III classe .....	880,00 kn/ha annuali
IV classe .....	870,00 kn/ha annuali
V classe .....	860,00 kn/ha annuali
VI classe .....	850,00 kn/ha annuali
VII classe .....	840,00 kn/ha annuali
VIII classe .....	830,00 kn/ha annuali

**2. prati della superficie da 1 a 5 ha**

I classe .....	250,00 kn/ha annuali
II classe .....	240,00 kn/ha annuali
III classe .....	230,00 kn/ha annuali
IV classe .....	220,00 kn/ha annuali
V classe .....	210,00 kn/ha annuali
VI classe .....	200,00 kn/ha annuali
VII classe .....	190,00 kn/ha annuali
VIII classe .....	180,00 kn/ha annuali

**oltre a 5 ha**

I classe .....	150,00 kn/ha annuali
II classe .....	140,00 kn/ha annuali
III classe .....	130,00 kn/ha annuali
IV classe .....	120,00 kn/ha annuali
V classe .....	110,00 kn/ha annuali
VI classe .....	100,00 kn/ha annuali
VII classe .....	90,00 kn/ha annuali
VIII classe .....	80,00 kn/ha annuali

**per la II zona che comprende il territorio dd C.C. di Cittanova****1. arativi della superficie da 1 a 5 ha**

I classe .....	450,00 kn/ha annuali
II classe .....	440,00 kn/ha annuali
III classe .....	430,00 kn/ha annuali
IV classe .....	420,00 kn/ha annuali
V classe .....	410,00 kn/ha annuali
VI classe .....	400,00 kn/ha annuali
VII classe .....	390,00 kn/ha annuali
VIII classe .....	380,00 kn/ha annuali

**preko 5 hektara**

I klasa.....	350,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	340,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	330,00 kn/ha godišnje
IV klasa.....	320,00 kn/ha godišnje
V klasa.....	310,00 kn/ha godišnje
VI klasa.....	300,00 kn/ha godišnje
VII klasa.....	290,00 kn/ha godišnje
VIII klasa.....	280,00 kn/ha godišnje

**oltre a 5 ha**

I classe .....	350,00 kn/ha annuali
II classe .....	340,00 kn/ha annuali
III classe .....	330,00 kn/ha annuali
IV classe .....	320,00 kn/ha annuali
V classe .....	310,00 kn/ha annuali
VI classe .....	300,00 kn/ha annuali
VII classe .....	290,00 kn/ha annuali
VIII classe .....	280,00 kn/ha annuali

**2. na povrtnjake površine od 1 do 5 hektara**

I klasa.....	750,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	740,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	730,00 kn/ha godišnje

**preko 5 hektara**

I klasa.....	650,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	640,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	630,00 kn/ha godišnje

**2. orti della superficie da 1 a 5 ha**

I classe .....	750,00 kn/ha annuali
II classe .....	740,00 kn/ha annuali
III classe .....	730,00 kn/ha annuali

**oltre a 5 ha**

I classe .....	650,00 kn/ha annuali
II classe .....	640,00 kn/ha annuali
III classe .....	630,00 kn/ha annuali

**3. na voćnjake površine od 1 do 5 hektara**

I klasa.....	950,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	940,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	930,00 kn/ha godišnje
IV klasa.....	920,00 kn/ha godišnje
V klasa.....	910,00 kn/ha godišnje
VI klasa.....	900,00 kn/ha godišnje

**preko 5 hektara**

I klasa.....	850,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	840,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	830,00 kn/ha godišnje
IV klasa.....	820,00 kn/ha godišnje
V klasa.....	810,00 kn/ha godišnje
VI klasa.....	800,00 kn/ha godišnje

**3. frutteti della superficie da 1 a 5 ha**

I classe .....	950,00 kn/ha annuali
II classe .....	940,00 kn/ha annuali
III classe .....	930,00 kn/ha annuali
IV classe .....	920,00 kn/ha annuali
V classe .....	910,00 kn/ha annuali
VI classe .....	900,00 kn/ha annuali

**oltre a 5 ha**

I classe .....	850,00 kn/ha annuali
II classe .....	840,00 kn/ha annuali
III classe .....	830,00 kn/ha annuali
IV classe .....	820,00 kn/ha annuali
V classe .....	810,00 kn/ha annuali
VI classe .....	800,00 kn/ha annuali

**4. na maslinike površine od 1 do 5 hektara**

I klasa.....	950,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	940,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	930,00 kn/ha godišnje
IV klasa.....	920,00 kn/ha godišnje
V klasa.....	910,00 kn/ha godišnje
VI klasa.....	900,00 kn/ha godišnje

**4. uliveti della superficie da 1 a 5 ha**

I classe .....	950,00 kn/ha annuali
II classe .....	940,00 kn/ha annuali
III classe .....	930,00 kn/ha annuali
IV classe .....	920,00 kn/ha annuali
V classe .....	910,00 kn/ha annuali
VI classe .....	900,00 kn/ha annuali

**oltre a 5 ha**

I classe .....	850,00 kn/ha annuali
II classe .....	840,00 kn/ha annuali
III classe .....	830,00 kn/ha annuali
IV classe .....	820,00 kn/ha annuali
V classe .....	810,00 kn/ha annuali
VI classe .....	800,00 kn/ha annuali

**5. na vinograde površine od 1 do 5 hektara**

I klasa.....	950,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	940,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	930,00 kn/ha godišnje
IV klasa.....	920,00 kn/ha godišnje
V klasa.....	910,00 kn/ha godišnje
VI klasa.....	900,00 kn/ha godišnje
VII klasa.....	890,00 kn/ha godišnje
VIII klasa.....	880,00 kn/ha godišnje

**preko 5 hektara**

I klasa.....	850,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	840,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	830,00 kn/ha godišnje
IV klasa.....	820,00 kn/ha godišnje
V klasa.....	810,00 kn/ha godišnje
VI klasa.....	800,00 kn/ha godišnje
VII klasa.....	790,00 kn/ha godišnje
VIII klasa.....	780,00 kn/ha godišnje

**6. na livade površine od 1 do 5 hektara**

I klasa.....	200,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	190,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	180,00 kn/ha godišnje
IV klasa.....	170,00 kn/ha godišnje
V klasa.....	160,00 kn/ha godišnje
VI klasa.....	150,00 kn/ha godišnje
VII klasa.....	140,00 kn/ha godišnje
VIII klasa.....	130,00 kn/ha godišnje

**preko 5 hektara**

I klasa.....	100,00 kn/ha godišnje
II klasa.....	90,00 kn/ha godišnje
III klasa.....	80,00 kn/ha godišnje
IV klasa.....	70,00 kn/ha godišnje
V klasa.....	60,00 kn/ha godišnje
VI klasa.....	50,00 kn/ha godišnje
VII klasa.....	40,00 kn/ha godišnje
VIII klasa.....	30,00 kn/ha godišnje

**Članak 12.**

Ovlašćuje se Gradsko poglavarstvo Grada Novigrada da u osobito opravdanim slučajevima može osloboditi poreznog obveznika od plaćanja poreza na neobrađeno obradivo poljoprivredno zemljište zbog nesposobnosti za rad, starosti ili bolesti.

**Članak 13.**

Obveznici poreza na neobrađeno obradivo poljoprivredno zemljište moraju gradskom upravnom odjelu nadležnom za poslove financija dostaviti podatke o mjestu, veličini, klasi i kulturi zemljišta koje se ne obrađuje do 31. ožujka godine za koju se utvrđuje porez.

Porez na neobrađeno obradivo poljoprivredno zemljište plaća se u roku od 15 dana od dana dostave rješenja o utvrđivanju toga poreza.

**5. vigneti della superficie da 1 a 5 ha**

I classe	950,00 kn/ha annuali
II classe	940,00 kn/ha annuali
III classe	930,00 kn/ha annuali
IV classe	920,00 kn/ha annuali
V classe	910,00 kn/ha annuali
VI classe	900,00 kn/ha annuali
VII classe	890,00 kn/ha annuali
VIII classe	880,00 kn/ha annuali

**oltre a 5 ha**

I classe	850,00 kn/ha annuali
II classe	840,00 kn/ha annuali
III classe	830,00 kn/ha annuali
IV classe	820,00 kn/ha annuali
V classe	810,00 kn/ha annuali
VI classe	800,00 kn/ha annuali
VII classe	790,00 kn/ha annuali
VIII classe	780,00 kn/ha annuali

**6. prati della superficie da 1 a 5 ha**

I classe	200,00 kn/ha annuali
II classe	190,00 kn/ha annuali
III classe	180,00 kn/ha annuali
IV classe	170,00 kn/ha annuali
V classe	160,00 kn/ha annuali
VI classe	150,00 kn/ha annuali
VII classe	140,00 kn/ha annuali
VIII classe	130,00 kn/ha annuali

**oltre a 5 ha**

I classe	100,00 kn/ha annuali
II classe	90,00 kn/ha annuali
III classe	80,00 kn/ha annuali
IV classe	70,00 kn/ha annuali
V classe	60,00 kn/ha annuali
VI classe	50,00 kn/ha annuali
VII classe	40,00 kn/ha annuali
VIII classe	30,00 kn/ha annuali

**Articolo 12**

Si autorizza la Giunta cittadina della Citta' di Cittanova ad esonerare in casi particolarmente giustificati il contribuente dell'imposta sul terreno agricolo coltivabile incolto per motivi di non idoneita' lavorativa , anzianita' o malattia.

**Articolo 13**

I contribuenti dell'imposta sul terreno agricolo coltivabile incolto hanno l'obbligo di notificare all'assessorato cittadino preposto agli affari finanziari i dati inerenti l'ubicazione, la superficie, la categoria ed il tipo di cultura del terreno incolto entro il 31 marzo dell'anno per cui si effettua il computo dell'imposta.

L'imposta sul terreno agricolo coltivabile incolto si paga entro un termine di 15 giorni dall'avvenuta consegna del relativo decreto .

## V POREZNA NEKORIŠTENE PODUZETNIČKE NEKRETNINE

### Članak 14.

Porez na nekorisštene poduzetničke nekretnine plaća se na nekretnine namijenjene obavljanju poduzetničke djelatnosti (proizvodni i drugi poslovni prostori) koje se ne koriste.

Pod nekorisnim poduzetničkim nekretninama smatraju se nekretnine u kojima se ne obavlja djelatnost godinu dana.

### Članak 15.

Obveznik poreza na nekorisštene poduzetničke nekretnine je fizička ili pravna osoba, vlasnik nekretnina.

Osnovica poreza na nekorisštene poduzetničke nekretnine je korisna površina nekretnine izražena u četvornim metrima.

Porez na nekorisštene poduzetničke nekretnine plaća se u iznosu od 15 kuna po četvornom metru korisne površine poduzetničke nekretnine.

### Članak 16.

Ovlašćuje se Gradsko poglavarstvo Grada Novigrada da u osobito opravdanim slučajevima može oslobođiti poreznog obveznika od plaćanja poreza na nekorisštene poduzetničke nekretnine u slučaju više sile, prirodnih nepogoda ili ako postoje druge zapreke njihovu korištenju.

### Članak 17.

Obveznici poreza na nekorisštene poduzetničke nekretnine moraju gradskom upravnom odjelu nadležnom za poslove finansija dostaviti podatke o nekorisnim poduzetničkim nekretninama do 31. ožujka godine za koju se utvrđuje porez.

Porez na nekorisštene poduzetničke nekretnine plaća se u roku od 15 dana od dana dostave rješenja o utvrđivanju toga poreza.

## VI POREZ NA NEIZGRAĐENO GRAĐEVNO ŽEMLJIŠTE

### Članak 18.

Porez na neizgrađeno građevno zemljište plaćaju pravne i fizičke osobe koje su vlasnici neizgrađenoga građevnog zemljišta.

Pod neizgrađenim građevnim zemljištem smatra se zemljište koje se nalazi unutar granica građevnog područja naselja na kojemu se sukladno Detaljnem planu uređenja ili prema Prostornom planu uređenja mogu graditi građevine za stambene, poslovne i druge namjene, a na kojemu nije izgrađena nikakva građevina.

## VI L'IMPOSTA SUGLI IMMOBILI AZIENDALI INUTILIZZATI

### Articolo 14

L'imposta sugli immobili aziendali inutilizzati si paga per gli immobili finalizzati allo svolgimento di attività aziendali (spazi di produzione e altri vani d'esercizio) che non vengono utilizzati.

Si considerano immobili aziendali inutilizzati gli immobili in cui non si svolge l'attività per un periodo di un anno.

### Articolo 15

E soggetto all'imposta sugli immobili aziendali inutilizzati la persona fisica o giuridica proprietaria dell'immobile.

La base per il computo dell'imposta sugli immobili aziendali inutilizzati è la superficie utile dell'immobile espressa in metri quadri.

L'imposta sugli immobili aziendali inutilizzati ammonta a 15 kune per metro quadro di superficie utili dell'immobile aziendale.

### Articolo 16

Si autorizza la Giunta cittadina della Città di Cittanova ad esonerare il contribuente dell'imposta sugli immobili aziendali inutilizzati in casi eccezionalmente giustificati, in presenza di motivi di forza maggiore, calamita' naturali oppure quando sussistono altre cause che impediscono l'utilizzo dell'immobile in questione.

### Articolo 17

I contribuenti dell'imposta sugli immobili aziendali inutilizzati hanno l'obbligo di notificare all'assessorato cittadino preposto agli affari finanziari i dati inerenti gli immobili aziendali inutilizzati entro il 31 marzo dell'anno per cui si effettua il computo dell'imposta.

L'imposta sugli immobili aziendali inutilizzati si paga entro un termine di 15 giorni dall'avvenuta consegna del relativodecreto .

## VI L'IMPOSTA SUL TERRENO EDIFICABILE INEDIFICATO

### Articolo 18

Sono soggetti all'imposta sul terreno edificabile inedificato le persone giuridiche e fisiche proprietarie del terreno edificabile inedificato.

Si considera terreno edificabile inedificato il terreno ubicato entro i confini dell'area edificabile dell'abitato per cui in base al Piano dettagliato d'assetto o in base al Piano d'assetto territoriale si possono costruire edifici con finalità abitative, economiche o di altro genere escluso non è costruito nessun edificio.

Neizgrađenim građevnim zemljištem smatra se i zemljište na kojemu postoji privremena građevina za čiju izgradnju nije potrebno odobrenje za gradnju kao i zemljište na kojemu se nalaze ostaci nekadašnje građevine.

### Članak 19.

Porez na neizgrađeno građevno zemljište plaća se po četvornom metru neizgrađenoga građevnog zemljišta u iznosu od

do 1500 m <sup>2</sup>	preko 1500 m <sup>2</sup>
I ZONA – naselje Novigrad 5 kn/m <sup>2</sup>	4 kn/m <sup>2</sup>
II ZONA – Dajla i Mareda 4 kn/m <sup>2</sup>	3 kn/m <sup>2</sup>
III ZONA – Bužinjai Antenal 3 kn/m <sup>2</sup>	2 kn/m <sup>2</sup>

### Članak 20.

Obveznici poreza na neizgrađeno građevno zemljište moraju nadležnom poreznom tijelu dostaviti podatke o mjestu i veličini neizgrađenoga građevnog zemljišta do 31. ožujka godine za koju se utvrđuje porez.

Porezna neizgrađeno građevno zemljište plaća se u roku od 15 dana od dana dostave rješenja o utvrđivanju toga poreza.

## VII POREZNA TVRTKU ILI NAZIV

### Članak 21.

Obveznici poreza na tvrtku ili naziv su pravne i fizičke osobe koje su obveznici poreza na dobit ili poreza na dohodak i registrirane su za obavljanje djelatnosti.

Osobe iz stavka 1. ovog članka koje u svom sastavu imaju poslovne jedinice (prodavaonice, pogone, radionice, prodajna mjesta), obveznici su poreza na tvrtku za svaku poslovnu jedinicu.

Obveznici poreza na tvrtku koji ne obavljaju djelatnost ne plaćaju porez na tvrtku.

### Članak 22.

Porez na tvrtku plaća se u godišnjem iznosu od 1.000,00 kn u roku od 15 dana od dana dostave rješenja o razredu togaporeza.

Poslovne jedinice u sastavu pravne ili fizičke osobe na naziv plaćaju 50% propisanog poreza iz stavka 1. ovog članka.

Si considera terreno edificabile inedificato anche il terreno sul quale esiste una struttura di carattere temporaneo per cui non e' necessario nessun permesso di edificazione, come pure il terreno sul quale si trovano i ruderi di un edificio in esistente.

### Articolo 19

L'imposta sul terreno edificabile inedificato si paga per metro quadro di superficie di terreno edificabile inedificato nell'ammontare come segue:

fino a 1500 m <sup>2</sup>	oltre a 1500 m <sup>2</sup>
I ZONA-abitato di Cittanova 5 kn/m <sup>2</sup>	4 kn/m <sup>2</sup>
II ZONA-Dajla e Mareda 4 kn/m <sup>2</sup>	3 kn/m <sup>2</sup>
III ZONA-Businia e Antenal 3 kn/m <sup>2</sup>	2 kn/m <sup>2</sup>

### Articolo 20

I contribuenti dell'imposta sul terreno edificabile inedificato hanno l'obbligo di notificare all'assessorato cittadino preposto agli affari finanziari i dati in merito all'ubicazione e alla superficie del terreno edificabile inedificato, entro il 31 marzo dell'anno per cui si effettua il computo dell'imposta.

L'imposta sul terreno edificabile inedificato si paga entro un termine di 15 giorni dall'avvenuta consegna del relativo decreto.

## VIII IMPOSTA SULL'AZIENDA O SULLA DENOMINAZIONE

### Articolo 21

Sono contribuenti dell'imposta sull'azienda o sulla denominazione le persone giuridiche e fisiche soggette all'imposta sui profitti oppure all'imposta sul reddito e sono registrate per lo svolgimento di qualche attività.

Le persone di cui al comma 1 del presente articolo che nel loro ambito possiedono delle unità operative (negozi, sale, officine, punti vendita) sono soggette all'imposta sull'azienda per ogni singola unità operativa.

I contribuenti dell'imposta sull'azienda che non esercitano l'attività non sono soggetti al pagamento dell'imposta sull'azienda.

### Articolo 22

L'imposta sull'azienda si paga nell'importo annuale di 1.000,00 kn entro un termine di 15 giorni dall'avvenuta consegna del relativo decreto.

Le unità operative che operano nell'ambito della stessa persona giuridica o fisica pagano per la denominazione il 50% dell'imposta definita al comma 1 del presente articolo.

## **VIII POREZ NA KORIŠTENJE JAVNIH POVRSINA**

### **Članak 23.**

Porez na korištenje javnih površina plaćaju pravne i fizičke osobe koje koriste javne površine.

Porez na korištenje javnih površina plaća se u visini od 10% od ugovorene naknade za korištenje javne površine.

Porez na korištenje javnih površina plaća se u roku od 15 dana od dana dostave rješenja o utvrđivanju tog poreza.

## **IX ZAJEDNIČKE ODREDBE**

### **Članak 24.**

Poslove utvrđivanja, evidentiranja, nadzora, naplate i ovrehe provodi gradski upravni odjel nadležan za poslove financija.

### **Članak 25.**

Kada obveznik poreza dospijeli porez ne plati u propisanom roku, porez se naplaćuje sukladno propisima porezu nadohodak, te sukladno odredbama Općeg poreznog zakona.

## **X ZAKLJUČNE ODREDBE**

### **Članak 26.**

Danom primjene ove odluke prestaje važiti Odluka o porezima Grada Novigrada Utrboj: 94-122/1 od 18. ožujka 1994. godine.

Ova odluka stupa na snagu osmoga dana od dana objave u "Službenim novinama Grada Novigrada".

Klase: 410-01/01-01/8  
Utrboj: 2105/03-02-01-3  
Novigrad, 05. listopada 2001.

## **IX L'IMPOSTA PER L'UTILIZZO DELLE AREE PUBBLICHE**

### **Articolo 23**

Sono soggette all'imposta sull'utilizzo delle aree pubbliche le persone giuridiche e fisiche che utilizzano le aree pubbliche.

L'imposta sull'utilizzo delle aree pubbliche si paga nell'ammontare del 10% dell'indennità definita per l'utilizzo dell'area pubblica.

L'imposta per l'utilizzo delle aree pubbliche si paga entro un termine di 15 giorni dall'avvenuta consegna del relativodecreto.

## **X DISPOSIZIONI COMUNI**

### **Articolo 24**

Le attività connesse alla definizione, all'evidenza, al controllo e alla riscossione e al pagamento coatto sono effettuate dall'assessorato cittadino preposto agli affari finanziari.

### **Articolo 25**

Quando il contribuente non effettua il pagamento dell'imposta entro il termine prestabilito, la riscossione della stessa si effettua secondo le disposizioni che sanciscono l'imposta sul reddito e in conformità alle disposizioni della Legge generale sulle imposte.

## **XI DISPOSIZIONI CONCLUSIVE**

### **Articolo 26**

Con l'applicazione della presente delibera cessa di valere la Delibera sulle imposte della Città di Cittanova Nro: 94-122/1 del 18 marzo 1994.

La presente delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla sua pubblicazione nel "Bollettino ufficiale della Città di Cittanova".

Classe: 410-01/01-01/8  
N.protocolo: 2105/03-02-01-3  
Cittanova, 5 ottobre 2001

GRADSKO VIJEĆE GRADA NOVIGRADA-IL  
CONSIGLIO CITTADINO DELLA CITTA' DI  
CITTANOVA  
PREDSJEDNIK GRADSKOG VIJEĆA-IL PRESIDENTE  
DEL CONSIGLIO CITTADINO

Aleksandar Carlin, dipl.politolog, v.r./fto

Na temelju članka 30.a., 32. stavka 3, 36. stavka 2, 38.c stavka 2. i 3., 38.i stavka 2., 38.m stavka 2., 42. stavka 5. i članka 43. Zakona o financiranju jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave (Narodne Novine broj: 117/93, 69/97/33/00, 73/00, 127/00 i 59/01) i članka 80. Statuta Grada Novigrada («Službene novine Grada Novigrada», broj: 11/01., 2/02. i 5/03.), Gradsko vijeće Grada Novigrada na sjednici održanoj dana 18. prosinca 2003. godine donosi

**ODLUKU  
o izmjeni odluke o porezima Grada Novigrada**

Članak 1.

Ovom Odlukom utvrđuju se izmjene koje se odnose na plaćanje poreza na kuće za odmor i poreza na tvrtku ili naziv.

Članak 2.

U Odluci o porezima Grada Novigrada objavljenoj u «Službenim novinama Grada Novigrada» u broj 11/01 od 11. listopada 2001. godine (u daljem tekstu: Odluka o porezima), u glavi III Porez na kuće za odmor članak 6. mijenja se i glasi:

«Porez na kuće za odmor plaća se u godišnjem iznosu od 15,00 kuna po 1 m<sup>2</sup> korisne površine objekta».

Članak 3.

U Odluci o porezima u glavi VII Porez na tvrtku ili naziv članak 22. mijenja se i glasi:

«Porez na tvrtku ili naziv plaća se za period od godine dana prema prosječnom broju zaposlenika koje je pravna ili fizička osoba ostvarila tijekom prethodne godine i to:

- od 0 do 10 zaposlenih 750,00 kuna
- preko 10 zaposlenih 2.000,00 kuna»

Članak 4.

Sve ostale odredbe Odluke o porezima ostaju nepromijenjene i primjenjuju se kao i do sada.

Članak 5.

Ove Izmjene odluke o porezima Grada Novigrada stupaju na snagu osmoga dana od dana objave u «Službenim novinama Grada Novigrada», a primjenjuju se od 1. siječnja 2004. godine.

Članak 6.

Ovlašćuje se Upravni odjel za finansije i proračun Grada Novigrada da utvrdi i izda pročišćeni tekst Odluke o porezima Grada Novigrada.

Klasa: 410-01/01-01/8  
Ur. broj: 2015/03-02-03-8  
Novigrad, 18. prosinca 2003.

GRADSKO VIJEĆE GRADA NOVIGRADA

PREDSJEDNIK GRADSKOG VIJEĆA

Valter Lazarić, dipl.ing.el., v.r.

Ai sensi degli articoli 30a, 32 comma 3, 36 comma 2, 38c comma 2 e 3, 38i comma 2, 38m comma 2, 42 comma 5 e 43 della Legge sul finanziamento delle unita' d'autogoverno locale e territoriale (regionale) («Narodne novine», nri. 117/93, 69/97, 33/00, 73/00, 127/00 e 59/01) e dell'articolo 80 dello Statuto della Citta' di Cittanova («Bollettino ufficiale della Citta' di Cittanova», nri 11/01, 2/02 e 5/03), il Consiglio cittadino della Citta' di Cittanova nella seduta del 18 dicembre 2003 emana la seguente

**DELIBERA DI MODIFICHE E INTEGRAZIONI  
ALLA DELIBERA SULLE IMPOSTE DELLA CITTA' DI CITTANOVA**

**Articolo 1**

La presente Delibera definisce le modifiche e le integrazioni inerenti il pagamento dell'imposta sulla seconda casa, dell'imposta sull'azienda o sulla denominazione aziendale e dell'imposta per l'utilizzo delle aree pubbliche.

**Articolo 2**

Nella Delibera sulle imposte della Citta' di Cittanova pubblicata nel Bollettino ufficiale della Citta' di Cittanova, nro 11 dell' 11 ottobre 2001 (in seguito: Dlibera sulle imposte) nel capitolo III Imposta sulla seconda casa, l'articolo 6 si modifica come segue:

«L'imposta sulla seconda casa si paga con importo annuale di 15,00 kune per m<sup>2</sup> di superficie utile dell'edificio»

**Articolo 3**

Nella Delibera sulle imposte nel capitolo IV Imposta sull'azienda o sulla denominazione aziendale, l'articolo 22 si modifica come segue:

« L'imposta sull'azienda o sulla denominazione aziendale si paga per un periodo di un anno in base alla media del numero dei dipendenti che la persona giuridica o fisica ha realizzato nel corso dell'anno precedente e precisamente:

- da 0 a 10 dipendenti 750,00 kune
- oltre a 10 dipendenti 2.000,00 kune

**Articolo 4**

Tutte le altre disposizioni della Delibera sulle imposte restano immutate e si applicano come fino ad ora.

**Articolo 5**

Le presenti Modifiche ed integrazioni alla Delibera sulle imposte della Citta' di Cittanova entrano in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione nel «Bollettino ufficiale della Citta' di Cittanova» e si applicano dal 1. gennaio 2004.

**Articolo 6**

Si autorizza l'Assessorato per le finanze e il bilancio della Citta' di Cittanova a definire e a pubblicare il testo emendato della Delibera sulle imposte della Citta' di Cittanova.

Classe: 410-01/01-01/8

Protocollo: 2105/03-02-03-7  
Cittanova, 18 dicembre 2003

**IL CONSIGLIO CITTADINO DELLA CITTA' DI CITTANOVA**

**IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO CITTADINO**

Valter Lazarić, dipl.ing.el., fa.

Na temelju članka 30. a., 32. stavka 3., 36. stavka 2., 38. stavka 2. i 3., 38. i. Stavka 2., 38. m. Stavka 2., 42. stavka 5. i članka 43. Zakona o financiranju jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave («Narodne novine» broj 117/93., 69/97., 33/00., 73/00., 127/00. i 59/01.) i članka 80. Statuta Grada Novigrada («Službene novine Grada Novigrada» broj 11/01., 2/02. i 5/03.), Gradsko vijeće Grada Novigrada na sjednici održanoj dana 4. svibnja 2004. godine, donosi

**O DLUKU  
o izmjeni odluke o porezima Grada Novigrada**

**Članak 1.**

Ovom Odlukom utvrđuju se izmjene koje se odnose na plaćanje poreza na korištenje javnih površina.

**Članak 2.**

U Odluci o porezima Grada Novigrada objavljenoj u «Službenim novinama Grada Novigrada» broj 11/01. od 11. listopada 2001. godine (u daljem tekstu: Odluka o porezima), u glavi VIII Porez na korištenje javnih površina u članku 23. stavku 1. mijenja se i glasi:

«Porez na korištenje javnih površina plaćaju pravne i fizičke osobe koje koriste javne površine, uz iznimku onih koje pružaju ugostiteljske usluge na javnim površinama uzetim u zakup od Grada Novigrada.»

**Članak 3.**

Sve ostale odredbe Odluke o porezima ostaju nepromijenjene i primjenjuju se kao i do sada.

**Članak 4.**

Ova Odluka o izmjeni odluke o porezima Grada Novigrada stupa na snagu osmoga dana od dana objave u «Službenim novinama Grada Novigrada», a primjenjuju se od 01. siječnja 2004. godine.

KIASA : 410-01/01-01/8  
URBROJ: 2105/03-02-04-9  
Novigrad, 4. svibnja 2004.

GRADSKO VIJEĆE GRADA NOVIGRADA

PREDSJEDNIK GRADSKOG VIJEĆA

Valter Lazarić, dipl. ing. el., v.r.

Ai sensi degli articoli 30 a, 32 comma 3, 36 comma 2, 38 commi 2 e 3, 38 i comma 2, 38 m comma 2, 42 comma 5 e 43 della legge sul finanziamento delle unita' d'autogoverno locale e territoriale (regionale) («Narodne novine» nri. 117/93, 69/97, 33/00, 73/00, 127/00 e 59/01.) e dell'articolo 80 dello Statuto della Citta' di Cittanova («Bollettino ufficiale della Citta' di cittanova» nri. 11/01, 2/02, 5/03), il Consiglio cittadino della Citta' di Cittanova nella seduta del 4 maggio 2004 emana la seguente

**DELIBERA DI MODIFICA  
della Delibera sulle imposte della Citta' di Cittanova**

**Articolo 1**

La presente Delibera sancisce le modifiche inerenti il pagamento dell'imposta sull'utilizzo delle aree pubbliche.

**Articolo 2**

Nella Delibera sulle imposte della Citta' di Cittanova pubblicata nel «Bollettino ufficiale della Citta' di Cittanova» nro. 11/01 dell' 11 ottobre 2001 (in seguito: Delibera sulle imposte), nel capitolo VIII Imposta sull'utilizzo delle aree pubbliche, il comma 1 dell'articolo 23 si modifica come segue:

«L'imposta sull'utilizzo delle aree pubbliche viene pagata dalle persone fisiche e giuridiche che utilizzano l'area pubblica, fatta eccezione per quelli che offrono servizi di ristorazione nell'ambito delle aree pubbliche della Citta' di Cittanova che hanno in locazione.

**Articolo 3**

Le rimanenti disposizioni della Delibera sulle imposte restano immutate e si applicano come fino ad ora.

**Articolo 4**

La presente Delibera di modifica della Delibera sulle imposte della Citta' di Cittanova entra in vigore l'ottavo giorno dalla sua pubblicazione nel «Bollettino ufficiale della Citta' di Cittanova» e si applica dal 1 gennaio 2004.

CLASSE: 410-01/01-01/8  
PROTOCO LLO : 2105/03-02-04-9  
Cittanova, 4 maggio 2004

IL CONSIGLIO CITTADINO DELLA CITTA' DI CITTANOVA  
IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO CITTADINO

Valter Lazarić, dipl. ing. el., f.a.

